尺寸：77x120mm　材质：超感米100g　工艺：四色双面印刷　折页方式：骑马订

英语

ProtoArc　EN

EM02

Ergonomic Wireless Trackball Mouse

User Manual

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Product Name：Mouse
Model No.：EM02-S(WH)、EM02-D(WH)、EM02-SR(WH)-D-BL

Contents

English 01-12
Deutsch 13-22
Français 23-32
Italiano 33-42
Español 43-52
Japan 53-76

Packing List

Mouse ×1
Receiver（USB-A）×1
Type-C Charging Cable ×1
User Manual ×1

Product Features

Left Button
Forward Button
Scrollwheel
Backward Button
Right Button
Scroll Wheel
Forward button
Backward button
Charging 2.4G receiver
Charging 2.4G receiver
Bluetooth / connector
Bluetooth 5 indicator
USB-A receiver
Type-C charging port
Bluetooth 3 indicator

DPI Button

Long-press button DPI when is 800, press the DPI button to adjust the DPI.

Long-press button DPI for 3 seconds to enter pairing mode, turn off DPI, then flashes indicate DPI. Press button DPI to exit pairing mode automatically.

Adjustable mouse grip angle

1.4G USB Connection

1. Turn on the power switch on the mouse.
2. Take out the receiver.
3. Plug the receiver into the USB port of your computer or laptop.
4. Wait for the connection to complete.

Bluetooth Connection

1. Turn on the power switch on the mouse.
2. Press the channel switch button to ⓑ or ⓒ Bluetooth channel and the indicator light flashes rapidly.
3. Turn on the Bluetooth function of your laptop or other Bluetooth devices, find the mouse name "EM02" in the Bluetooth list, click "EM02" to complete the Bluetooth pairing.
4. Wait for the connection to complete.

Charging Cable

1. When the battery is low, the charging indicator light will flash red.
2. Insert the Type-C charging cable into the mouse, and the red light will remain on while charging.
3. The charging time is about 1-2.5 hours and the indicator light remains green. When fully charged.

Switch Connection Channel

Slide left: 2.4G and USB receiver is connected, press the button on the receiver for 3 seconds to pair the mouse.
Slide right: Bluetooth is connected, press the channel switch button on the bottom of the mouse to switch between multiple devices.

1.4G USB Connection　Bluetooth 1 Device Connection　Bluetooth 2 Device Connection

Press the channel switch button on the bottom of the mouse to switch between 3 devices.

Data Parameters

Basic parameter	
Bluetooth Version/Technology	Digital
Lithium Battery Capacity	500mAh
Size	120.0mm*77.0mm*43.0mm
Net Wt.	114g(incl.
Weight	147g(incl.)
Material	ABS+PC
Bluetooth transmitter parameter	
Transmission distance	10m
Working current	5mA
Working voltage	5V
Standby current	0.5mA
Bluetooth version	Bluetooth mobile device Bluetooth 5.1 BLE, Bluetooth 3.0
Working frequency	2.402 GHz ~ 2.480 GHz
Modulation mode	GFSK
Frequency	2402-2480MHz
1.4G transmission parameter	
Transmission distance	10m
Working current	5mA
Working voltage	5V
Standby current	0.5mA
Frequency	2402-2480MHz
System requirement	Windows 7 and above, Windows 8 and higher version
	Mac OS 10.10 and higher version
	Linux 2.6 and higher version

The above data been obtained in a laboratory environment, and may be slightly different from the actual data, which is within reasonable error range, and shall prevail in the actual product without notice.

Safety Warning

IMPORTANT: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, please read the following safety information.

1) Charging battery: Use only the provided cable. Charge in a dry, cool, well-ventilated place. Do not short-circuit the battery.
2) Battery handling: Do not attempt to replace the battery. Battery replacement should be conducted by manufacturer or authorized agent.
3) Environment: Avoid extreme temperatures, direct sunlight, and moisture. Keep away from heat sources and flammable materials.
4) Disposal: Dispose of the battery in accordance with local regulations.
5) Storage and wattage: Keep wattage and current within specified limits. Store in a cool, dry place.
6) Cleaning: Use a soft, dry cloth. Do not use chemicals or abrasives.
7) Avoid interference: Keep the device away from water and liquids. Do not use it in wet environments.
8) Interference: Avoid interference. This device may cause interference with other electronics. Keep it safe distance from other devices.
9) Safe battery: Keep the item and its components out of reach of children and pets. Ensure proper ventilation during charging. Stop use if overheating occurs.
10) Recycle: Recycle the item and its components at local recycling centers or in accordance with local regulations.
11) Avoid damage: Do not drop, crush, puncture, or expose the battery to fire. Do not use if the battery shows signs of damage.
12) Warning: Do not disassemble or modify the product. Stop use if abnormal heat or odor occurs.

CAUTION: Use a compliance with the above warnings can result in serious injury or physical damage.

For further assistance or information, please contact our customer service team.
Company Contact: +1 800-397-9548 (Toll-free United States)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Warning

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Cet appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
Suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences; et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
This device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
This device can be used in portable exposure condition without restriction.
Cet appareil ne satisfait pas aux exigences de la norme RSS-102 en matière d'exposition à des champs de radiofréquence.

CE Declaration of Conformity

Object Name：Mouse
Model：EM02-S(WH)、EM02-D(WH)、EM02-SR(WH)-D-BL
Company：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Address：Room 1101,Building A,Shenzhen Innovation Industry Park,Shenzhen,Guangdong,China
Manufacturer：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Address：Room 1101,Building A,Shenzhen Innovation Industry Park,Shenzhen,Guangdong,China
We hereby declare that the above product is in compliance with the relevant statutory requirements. The following harmonized standards and other technical specifications have been applied:
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020+A1:2020
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 62479:2010
EN 62311:2020
Date of Issue: 2021-01-05
Place of Issue: Shenzhen
Name: Yang Yi
Position: Manager
Signature:

德语

ProtoArc　DE

EM02

Ergonomische drahtlose Trackball-Maus

Benutzerhandbuch

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Paket Inhalt

Maus ×1
USB-Empfänger ×1
Benutzer-handbuch ×1
USB/Micro Typ-C ×1
Micro/Type-C ×1

Produktfunktionen

Linke Taste
Vorwärts-Taste
Scrollrad
Rechte Taste
DPI-C Leuchtanzeige
Scroll-Taste
USB-Empfänger
Rückwärts-Taste
USB-Empfängerbuchse
Bluetooth 3 Anzeigeleuchte
Bluetooth 5 Anzeigeleuchte
Type-C Ladeanschluss

DPI Taste

Lange Taste DPI gedrückt halten, DPI ist auf 800 eingestellt, DPI-Taste zur Einstellung der DPI.

Drücken Sie die Taste DPI für 3 Sekunden, um den Kopplungsmodus zu aktivieren, DPI ausschalten, DPI blinkt. Drücken Sie die Taste DPI, um den Kopplungsmodus automatisch zu beenden.

Einstellbare Mausgriffwinkel

2.4G USB-Verbindung

1. Schalten Sie den Schalter an der Maus ein.
2. Nehmen Sie den Empfänger heraus.
3. Stecken Sie den Empfänger in den USB-Anschluss Ihres Laptops oder Computers.
4. Warten Sie den Verbindungsvorgang.

Bluetooth-Verbindung

1. Schalten Sie den Schalter an der Maus ein.
2. Drücken Sie die Maus-Umschalt-Taste auf einen Kanal für Bluetooth ⓑ oder ⓒ, das weiße Licht blinkt schnell.
3. Gehen Sie zu Ihrem Laptop oder anderen Bluetooth-Geräten, suchen Sie nach der Bluetooth-Liste nach dem Namen "EM02", klicken Sie auf "EM02", um den Bluetooth-Kopplungsvorgang zu beenden.
4. Warten Sie den Verbindungsvorgang.

Anleitung zur Ladeoperation

1. Wenn die Akku fast leer ist, blinkt die Ladeanzeige rot. Sie ist dann ausgeschaltet.
2. Stecken Sie das Type-C Ladekabel in die Maus und dies lädt weiterhin auf. Die Ladeanzeige ist rot.
3. Die Ladezeit beträgt ca. 1-2.5 Stunden und die Kontrollleuchte blieb grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Wie den Modus zu wechseln

Nachdem sie DPI, ⓑ und ⓒ in drei Kanäle eingerichtet hat, können Sie zwischen den Kanälen wechseln.

1.4G Empfänger　Bluetooth 1 Gerätekanal　Bluetooth 2 Gerätekanal

Drücken Sie die Mausoberseite oben auf der Maus, um zwischen 3 Geräten zu wechseln.

Datenparameter

Basisparameter	
Bluetooth	Digital
Lithium-Ion Akkukapazität	500mAh
Größe	120.0mm*77.0mm*43.0mm
Gewicht	114g(inkl.
Bruttogewicht	147g (Pfl.)(Ein)
Material	ABS+PC
Bluetooth-Übertragungsparameter	
Übertragungsentfernung	10m
Betriebsstrom	5mA
Betriebsspannung	5V
Ruhestrom	0.5mA
Bluetooth-Version	Bluetooth Mobiltelefon Bluetooth 5.1 BLE, Bluetooth 3.0
Arbeitsfrequenz	2.402 GHz ~ 2.480 GHz
Modulationsmodus	GFSK
Frequenz	2402-2480MHz
1.4G Übertragungsparameter	
Übertragungsentfernung	10m
Betriebsstrom	5mA
Betriebsspannung	5V
Ruhestrom	0.5mA
Frequenz	2402-2480MHz
System Anforderungen	Windows 7 und höhere Version, Windows 8 und höhere Version
	Mac OS 10.10 und höhere Version
	Linux 2.6 und höhere Version

Die oben genannten Daten wurden in einer Laboratoriumsumgebung gemessen und können geringfügig von den tatsächlichen Daten abweichen, was innerhalb eines vernünftigen Fehlerbereichs liegt und im Zweifelsfall ohne Ankündigung Vorrang vor dem tatsächlichen Produkt hat.

Sicherheitswarnung

WICHTIG: um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen zu verringern, beachten Sie bitte folgende Sicherheitsinformationen.

1) Kabelen laden: Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kabel. Laden Sie an einem trockenen, kühlen, gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie einen Kurzschluss Akkumulator.
2) Handhabung der Batterie: Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen. Der Akkumulator sollte von qualifizierten Personen oder autorisierten Vertretern ersetzt werden.
3) Umwelt: Vermeiden Sie extreme Temperaturen, direkte Sonnenstrahlung und Feuchtigkeit. Halten Sie sich von Wärmequellen und brennbaren Materialien fern.
4) Entsorgung: Entsorgen Sie den Akku gemäß den lokalen Vorschriften.
5) Lagerung und Wattzahl: Halten Sie Wattzahl und Strom innerhalb der angegebenen Grenzwerte. Lagern Sie an einem kühlen, trockenen Ort.
6) Reinigung: Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Keine Chemikalien oder Scheuermittel.
7) Vermeiden Sie Interferenzen: Halten Sie das Gerät von Wasser und Flüssigkeiten fern. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.
8) Interferenz: Vermeiden Sie Interferenzen. Dieses Gerät kann andere Geräte stören. Halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen Geräten.
9) Sicherheitsbatterie: Halten Sie den Artikel und die Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung beim Laden. Stoppen Sie die Nutzung bei Überhitzung.
10) Recycling: Recyceln Sie den Artikel und seine Komponenten an lokalen Recyclingzentren oder gemäß den lokalen Vorschriften.
11) Vermeiden Sie Schäden: Nicht fallen lassen, zerquetschen, durchstechen oder dem Feuer aussetzen. Nicht verwenden, wenn der Akku Anzeichen von Schäden zeigt.
12) Warnung: Nicht zerlegen oder modifizieren. Stoppen Sie die Nutzung bei ungewöhnlicher Hitze oder Geruch.

ACHTUNG: Die Nichteinhaltung der oben genannten Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

Für weitere Unterstützung oder Informationen wenden Sie sich bitte an unser Kundenservicemitarbeiter.
Firmenkontakt: +1 800-397-9548 (Tollfreie United States)

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Operation ist unter folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) Dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschte Betriebsstörungen des Geräts verursachen können.
Warnung: Änderungen oder Modifikationen an dieser Einheit, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung zur Bedienung des Geräts ungültig machen.
HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für Klasse B digitale Geräte, gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohninstallation bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und kann Radiofrequenzenergie abstrahlen und, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und betrieben wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer ermutigt, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
—Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
—Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
—Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die sich von der Steckdose unterscheidet, an der der Empfänger angeschlossen ist.
—Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/Fernsehtechniker um Hilfe.

ISED-Warnung

Dieses Gerät entspricht der Innovation, Wissenschaft und Wirtschaftsentwicklung Kanada lizenzfreier RSS-Standard(s). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen; und
(2) Dieses Gerät muss jede Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Gerätes verursachen können.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Dieses Gerät wurde für die allgemeine HF-Strahlungsbelastung getestet.
Das Gerät darf unter tragbaren Belichtungsbedingungen ohne Einschränkungen verwendet werden.
Cet appareil ne satisfait pas aux exigences de la norme RSS-102 en matière d'exposition à des champs de radiofréquence.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gegenstand：Maus
Modell：EM02-S(WH)、EM02-D(WH)、EM02-SR(WH)-D-BL
Firma：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Adresse：Raum 1101,Gebäude A,Shenzhen Innovation Industrie Park,Shenzhen,Guangdong,China
Hersteller：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Adresse：Raum 1101,Gebäude A,Shenzhen Innovation Industrie Park,Shenzhen,Guangdong,China
Wir erklären hiermit, dass das oben genannte Produkt den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen entspricht. Es wurden folgende harmonisierte Normen und andere technische Spezifikationen angewendet:
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020+A1:2020
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 62479:2010
EN 62311:2020
Datum der Ausstellung：2021-01-05
Ausstellungsort：Shenzhen
Name：Yang Yi
Position：Manager
Unterschrift：

法语

ProtoArc　FR

EM02

Souris trackball ergonomique sans fil

Manuel de L'utilisateur

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Liste D'emballage

Souris ×1
Récepteur USB ×1
Câble de charge type-C ×1
Manuel de l'utilisateur ×1

Caractéristiques du Produit

Bouton Droite
Bouton Gauche
Bouton Avant
Molette de Défilement
Molette de Défilement de Mode
Bouton Arrière
Bouton DPI
Bouton de Changement de Mode
Port de Charge TYPE-C
Récepteur USB
Récepteur 2.4G
Indicateur 2.4G
Indicateur Bluetooth 5
Indicateur Bluetooth 3

Bouton DPI

Le bouton DPI est défini sur les 800, appuyez sur le bouton DPI pour le régler.

Lorsque vous appuyez sur le bouton DPI pendant 3 secondes, vous êtes en mode de jumelage, le DPI est éteint, DPI clignotera indiquant DPI. Appuyez sur le bouton DPI pour quitter le mode jumelage automatiquement.

Angle de prise en main de la souris réglable

Connexion USB 2.4G

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur On.
2. Retirez le récepteur.
3. Appuyez sur le bouton de connexion du récepteur pendant 3 secondes pour le jumelage.
4. Attendre la connexion.

Connexion Bluetooth

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur On.
2. Appuyez sur le bouton de changement de canal pour passer directement au canal Bluetooth ⓑ ou ⓒ et le lumière clignote rapidement. Vous pouvez maintenant le bouton de changement de canal pour basculer entre plusieurs appareils jusqu'à ce que le lumière arrête de clignoter, puis passez à l'étape suivante.
3. Activez la fonction Bluetooth sur votre ordinateur portable ou autre appareil Bluetooth, recherchez le périphérique "Souris EM02" dans la liste Bluetooth, cliquez sur "EM02" pour terminer le jumelage Bluetooth.
4. Attendre la connexion.

Guide de Chargement

1. Lorsque la batterie est faible, le témoin de charge clignote en rouge jusqu'à ce qu'il s'éteigne.
2. Insérez le câble de charge Type-C dans la souris, et le voyant rouge restera allumé pendant la charge.
3. Le temps de charge est d'environ 1-2.5h heures et le voyant indicateur reste vert lorsque complètement chargé.

Changement de Canal de Connexion

Une fois les canaux ⓑ ⓒ et ⓓ mis en place, appuyez sur le bouton de changement de canal sur le dessous de la souris pour passer d'un périphérique à l'autre.

Connexion d'un Dispositif USB 2.4G　Connexion de Dispositif Bluetooth 1　Connexion de Dispositif Bluetooth 2

Appuyez sur le bouton de changement de canal en bas de la souris pour basculer entre 3 appareils.

Paramètres de Données

Paramètres de base	
Technologie de détection de mouvements/Technologie	Optique
Capacité de la batterie au lithium	500mAh
Taille	120.0mm*77.0mm*43.0mm
Poids net (Ne pas inclure)	114g(inclus
Dimensions	147g (Pl.)(Inclus)
Poids	ABS+PC
Paramètres de transmission Bluetooth	
Distance de transmission	10m
Courant de travail	5mA
Tension de travail	5V
Courant de veille	0.5mA
Version Bluetooth	Bluetooth mobile device Bluetooth 5.1 BLE, Bluetooth 3.0
Fréquence de travail	2.402 GHz ~ 2.480 GHz
Modulation	GFSK
Fréquence	2402-2480MHz
Paramètres de transmission 1.4G	
Distance de transmission	10m
Courant de travail	5mA
Tension de travail	5V
Courant de veille	0.5mA
Fréquence	2402-2480MHz
Exigences du Système	Windows 7 et ultérieure, Windows 8 et ultérieure
	Mac OS 10.10 et ultérieure
	Linux 2.6 et ultérieure

Les données ci-dessus ont été obtenues dans un environnement de laboratoire, elles peuvent être légèrement différentes des données réelles, elles sont dans une plage d'erreur raisonnable et prévalent sur le produit réel sans préavis.

Avertissement de Sécurité

IMPORTANT: Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures, veuillez vous familiariser avec les informations de sécurité suivantes.

1) Kabelen laden: Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kabel. Laden Sie an einem trockenen, kühlen, gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie einen Kurzschluss Akkumulator.
2) Handhabung der Batterie: Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen. Der Akkumulator sollte von qualifizierten Personen oder autorisierten Vertretern ersetzt werden.
3) Umwelt: Vermeiden Sie extreme Temperaturen, direkte Sonnenstrahlung und Feuchtigkeit. Halten Sie sich von Wärmequellen und brennbaren Materialien fern.
4) Entsorgung: Entsorgen Sie den Akku gemäß den lokalen Vorschriften.
5) Lagerung und Wattzahl: Halten Sie Wattzahl und Strom innerhalb der angegebenen Grenzwerte. Lagern Sie an einem kühlen, trockenen Ort.
6) Reinigung: Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Keine Chemikalien oder Scheuermittel.
7) Vermeiden Sie Interferenzen: Halten Sie das Gerät von Wasser und Flüssigkeiten fern. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.
8) Interferenz: Vermeiden Sie Interferenzen. Dieses Gerät kann andere Geräte stören. Halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen Geräten.
9) Sicherheitsbatterie: Halten Sie den Artikel und die Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung beim Laden. Stoppen Sie die Nutzung bei Überhitzung.
10) Recycling: Recyceln Sie den Artikel und seine Komponenten an lokalen Recyclingzentren oder gemäß den lokalen Vorschriften.
11) Vermeiden Sie Schäden: Nicht fallen lassen, zerquetschen, durchstechen oder dem Feuer aussetzen. Nicht verwenden, wenn der Akku Anzeichen von Schäden zeigt.
12) Warnung: Nicht zerlegen oder modifizieren. Stoppen Sie die Nutzung bei ungewöhnlicher Hitze oder Geruch.

ATTENTION: Le non-respect des avertissements ci-dessus peut entraîner des blessures graves ou des dommages physiques.

Pour plus d'informations ou d'aide, veuillez contacter notre service client.
Contact de l'entreprise：+1 800-397-9548 (Sans frais United States)

FCC DÉCLARATION

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis à la condition suivante :
(1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) Cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.
Avertissement : Les modifications de cet appareil non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
—Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
—Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
—Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
—Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ISDE Avertissement

Le présent appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil ne satisfait pas aux exigences de la norme RSS-102 en matière d'exposition à des champs de radiofréquence.

Déclaration de Conformité UE

Objet Nominal：Souris trackball ergonomique sans fil
Modèle：EM02-S(WH)、EM02-D(WH)、EM02-SR(WH)-D-BL
Société：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Adresse：Salle 1101,Bâtiment A,Shenzhen Innovation Industrie Park,Shenzhen,Guangdong,Chine
Fabricant：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Adresse：Salle 1101,Bâtiment A,Shenzhen Innovation Industrie Park,Shenzhen,Guangdong,Chine
Nous déclarons par la présente que le produit susmentionné est conforme aux dispositions réglementaires applicables. Les normes harmonisées et autres spécifications techniques suivantes ont été appliquées :
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020+A1:2020
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 62479:2010
EN 62311:2020
Date de la Délivrance：2021-01-05
Lieu de la Délivrance：Shenzhen
Nom：Yang Yi
Poste：Manager
Signature：

意大利语

ProtoArc　IT

EM02

Mouse trackball ergonomico senza fili

Manuale D'uso

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Lista di Imballaggio

Mouse ×1
Ricevitore USB ×1
Cavo di ricarica di tipo C ×1
Manuale dell'utente ×1

Caratteristiche del Prodotto

Pulsante Sinistro
Pulsante Destro
Pulsante Avanti
Trackball
Pulsante Indietro
Rotella di Scorrimento
Rotella di Scorrimento
Pulsante DPI
Cambio di Modalità
Porta di Ricarica TYPE-C
Ricevitore USB
Ricevitore 2.4G
Indicatore 2.4G
Indicatore Bluetooth 5
Indicatore Bluetooth 3

Pulsante DPI LC:

Il valore DPI predefinito è impostato a 800, premere il pulsante DPI per regolare il DPI.

Lo stoppino tenuto sotto pressa per tre secondi per entrare in DPI 3D, poi lampeggi indicatore della tre dengo indicatore DPI. Premere il pulsante DPI per uscire dalla modalità di accoppiamento.

Angolo di presa del mouse regolabile

Connessione USB 2.4G

1. Accendere l'interruttore di alimentazione su On.
2. Estrarre il ricevitore.
3. Inserire il ricevitore nella porta USB del tuo laptop o del computer.
4. Attendere la connessione.

Connessione Bluetooth

1. Accendere l'interruttore di alimentazione su On.
2. Premere il pulsante di cambio canale per passare direttamente al canale Bluetooth ⓑ o ⓒ e la spia lampeggia rapidamente. Puoi ora premere il pulsante di cambio canale per passare tra più dispositivi fino a quando non la spia smette di lampeggiare, quindi passa al passaggio 3.
3. Attivare la funzione Bluetooth sul tuo laptop o altro dispositivo Bluetooth, cercare il mouse "EM02" nell'elenco Bluetooth, fare clic su "EM02" per completare il pairing Bluetooth.
4. Attendere la connessione.

Guida alla Ricarica

1. Quando la batteria è scarica, la spia di carica lampeggia in rosso finché non si spegne.
2. Inserire il cavo di ricarica Type-C nel mouse e la spia rossa rimarrà accesa durante la ricarica.
3. Il tempo di ricarica è di circa 1-2.5 ore. Il LED rimane verde quando è completo e completo. Carica completa.

Cambio del Canale di Connessione

Dopo aver configurato i canali ⓑ, ⓒ e ⓓ in USB, premere il pulsante di commutazione del canale sulla parte superiore del mouse per passare da un dispositivo all'altro.

Connessione del Dispositivo USB 2.4G　Connessione del Dispositivo Bluetooth 1　Connessione del Dispositivo Bluetooth 2

Premere il pulsante di commutazione del canale sulla parte inferiore del mouse per passare da un dispositivo all'altro.

Parametri dei Dati

Parametri di base	
Dispositivo del movimento/Tecnologia	Ottica
Capacità della batteria al litio	500mAh
Taglia	120.0mm*77.0mm*43.0mm
Peso lordo (Ne. 1.0km)	114g(incl.
Dimensioni	147g (Pl.)(Incl.)
Peso	ABS+PC
Parametri di trasmissione Bluetooth	
Distanza di trasmissione	10m
Corrente di lavoro	5mA
Tensione di lavoro	5V
Corrente di riposo	0.5mA
Versione del sistema	Bluetooth mobile device Bluetooth 5.1 BLE, Bluetooth 3.0
Frequenza di lavoro	2.402 GHz ~ 2.480 GHz
Modulazione	GFSK
Frequenza	2402-2480MHz
Parametri di trasmissione 1.4G	
Distanza di trasmissione	10m
Corrente di lavoro	5mA
Tensione di lavoro	5V
Corrente di riposo	0.5mA
Frequenza	2402-2480MHz
Requisiti del Sistema	Windows 7 e versione superiore, Windows 8 e versione superiore
	Mac OS 10.10 e versione superiore
	Linux 2.6 e versione superiore

Questi dati sono stati ottenuti in ambiente di laboratorio, possono essere leggermente diversi dai dati reali, rientrano in un intervallo di errore ragionevole e prevalgono sul prodotto effettivo senza preavviso.

Avvertenze Sulla Sicurezza

IMPORTANTE: per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, si prega di familiarizzare con le seguenti informazioni sulla sicurezza.

1) Cavo di ricarica: Utilizzare solo il cavo fornito. Caricare in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Evitare il cortocircuito della batteria.
2) Manutenzione della batteria: Non tentare di sostituire la batteria. La sostituzione della batteria deve essere eseguita dal produttore o dal rivenditore autorizzato.
3) Ambiente: Evitare temperature estreme, luce solare diretta e umidità. Tenere lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
4) Smaltimento: Smaltire la batteria in conformità con le normative locali.
5) Conservazione e wattaggio: Mantenere il wattaggio e la corrente entro i limiti specificati. Conservare in luogo fresco e asciutto.
6) Pulizia: Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare sostanze chimiche o abrasivi.
7) Evitare le interferenze: Tenere lontano dall'acqua e dai liquidi. Non utilizzare in ambienti umidi.
8) Interferenze: Evitare interferenze. Questo dispositivo può causare interferenze con altri dispositivi elettronici. Mantenere una distanza di sicurezza da altri dispositivi.
9) Batteria sicura: Tenere l'articolo e i componenti fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Garantire una ventilazione adeguata durante la ricarica. Interrompere l'uso in caso di surriscaldamento.
10) Riciclaggio: Riciclare l'articolo e i suoi componenti presso centri di riciclaggio locali o in conformità con le normative locali.
11) Evitare danni: Non lasciare cadere, schiacciare, forare o esporre la batteria al fuoco. Non utilizzare se la batteria mostra segni di danni.
12) Avvertenza: Non smontare o modificare il prodotto. Interrompere l'uso in caso di calore o odore anormale.

ATTENZIONE: Il mancato rispettare le avvertenze sopra può causare gravi lesioni o danni materiali.

Per ulteriori assistenza o informazioni, contattate il nostro servizio clienti.
Contatto di emergenza：+1 800-397-9548 (Sud)

Dichiarazione di Conformità UE

Oggetto Dichiarato：Mouse trackball ergonomico senza fili
Modello：EM02-S(WH)、EM02-D(WH)、EM02-SR(WH)-D-BL
Azienda：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Indirizzo：Stanza 1101,Edificio A,Shenzhen Innovation Industrial Park,Shenzhen,Guangdong,Cina
Produttore：Shenzhen Protoarc Technology Co., Ltd
Indirizzo：Stanza 1101,Edificio A,Shenzhen Innovation Industrial Park,Shenzhen,Guangdong,Cina
Si dichiara che il prodotto sopra menzionato è conforme alle pertinenti disposizioni legislative. Sono stati applicati i seguenti standard armonizzati e altre specifiche tecniche:
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020+A1:2020
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 62479:2010
EN 62311:2020
Data di Rilascio：2021-01-05
Luogo di Rilascio：Shenzhen
Nome：Yang Yi
Posizione：Manager
Firma：

西班牙语

ProtoArc　ES

EM02

Ratón de trackball ergonómico inalámbrico

Manual del Usuario

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Lista de Embalaje

Ratón ×1
Receptor USB ×1
Cable de carga tipo C ×1
Manual de usuario ×1

Características del Producto

Botón izquierdo
Botón derecho
Botón Adelante
Trackball
Botón Atrás
Rueda de desplazamiento
Rueda de desplazamiento
Botón DPI
Cambiar de modo
Puerto de Carga TYPE-C
Receptor USB
Receptor 2.4G
Indicador 2.4G
Indicador Bluetooth 5
Indicador Bluetooth 3

Botón DPI:

El valor DPI predeterminado de fábrica es 800, presione el botón DPI para ajustar el DPI.

Presione el botón DPI durante 3 segundos para ingresar al modo de emparejamiento, DPI apagado, DPI parpadeando. Presione el botón DPI para salir del modo de emparejamiento automáticamente.

Ángulo de agarre del ratón ajustable

Conexión USB 2.4G

1. Coloque el interruptor de encendido en On.
2. Saque el receptor.
3. Conecte el receptor en el puerto USB de su laptop o computadora.
4. Espere a que la conexión USB se complete.

Conexión Bluetooth

1. Coloque el interruptor de encendido en On.
2. Pulse el botón de cambio de canal a ⓑ o ⓒ para